



Monde
Leader du Brexit, Nigel
Farage démissionne *Page B 5*



Performance artistique
Magie et perte de contrôle
au 2-22 *Page B 7*

ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE MARDI 5 JUILLET 2016



FACUNDO ARRIZABALAGA AGENCE FRANCE-PRESSE

La patronne du FMI estime qu'il va falloir répondre aux manques de l'UE, et en particulier de la zone euro. Les Européens eux-mêmes doivent définir comment les peuples européens doivent monter à bord pour que ce soit leur projet collectif, et pas celui des décideurs.

BREXIT

« Il faut un immense courage politique à la zone euro », selon Christine Lagarde

La directrice générale du Fonds monétaire international appelle l'Allemagne à utiliser ses marges budgétaires

Interrogée en marge des Rencontres économiques d'Aix-en-Provence, Christine Lagarde, qui commence son deuxième mandat à la tête du FMI le 5 juillet, analyse les incertitudes d'un monde instable, marqué par la montée du populisme et les difficultés du projet européen.

PROPOS RECUEILLIS
PAR ISABELLE CHAPERON
SYLVIE KAUFFMANN
ET AUDREY TONNELIER

Comment évaluez-vous les retombées économiques du Brexit, dans un monde déjà très instable ?

Les marchés, qui avaient pourtant misé sur une victoire du « Remain », ont relativement bien absorbé le choc : les Bourses mondiales sont revenues au moins à leur niveau d'avant le 23 juin, parfois au-delà. Le système a bien fonctionné. Quant aux variations de change, elles ont été assez modérées, surtout au détriment de la livre. Le vrai facteur d'incertitude, c'est, à supposer que l'article 50 soit déclenché, les conditions dans lesquelles le Royaume-Uni effectuera des transactions commerciales avec l'Union européenne (UE). L'hypothèse favorable, c'est un accord à la norvégienne. C'est politiquement difficile, car le pays y aurait toutes les obligations des membres de l'UE, notamment la libre circulation des personnes, mais aucun droit. Mais ce serait le plus raisonnable économiquement.

Le pire scénario serait un statut de type pays tiers, selon les règles de l'OMC. Suivant les hypothèses, le PIB britannique perdrait entre 1,5% et 4,5% à l'horizon 2019, par rapport à ce qu'il aurait été en cas de maintien dans l'UE. Mais nous n'avons pas la moindre idée ni du délai ni de l'issue des négociations entre Londres et l'UE. L'incertitude sera le maître mot pendant un certain temps.

À quelles conditions la zone euro pourrait-elle en sortir renforcée ?

Un immense courage politique. Il va falloir

répondre aux manques de l'UE, et en particulier de la zone euro. Comment faire monter à bord les peuples européens pour que ce soit leur projet collectif, et pas celui des décideurs ? C'est aux Européens de le définir.

Comment contrer la montée des populismes ?

Les économies des pays avancés doivent répondre à quatre nécessités, devenues encore plus ardentes depuis le Brexit. D'abord, utiliser la politique monétaire, qui doit rester raisonnablement accommodante mais n'est pas capable de prendre en charge, seule, l'effort collectif.

Ensuite, adopter une politique budgétaire tournée vers la croissance qui, pour les pays ayant une marge budgétaire, soit aussi une politique de relance. La Suède et le Canada le font déjà, l'Allemagne et les Pays-Bas pourraient le faire. Mais on ne peut pas dire que la zone euro, prise dans son ensemble, mène une politique d'austérité. Tous les pays peuvent à minima réorienter leurs politiques de dépenses pour les concentrer sur la croissance. Par exemple, une taxe carbone pourrait se substituer à des taxes sur le travail. Ce serait neutre budgétairement, mais cela générerait de la demande.

Le troisième volet, ce sont les réformes structurelles. Elles doivent être adaptées à chaque pays, mais aussi améliorées par des incitations fiscales. Il faut prendre le risque d'un peu de soutien budgétaire. La réforme du droit du travail en Italie est également intéressante : le gouvernement n'a pas touché aux droits acquis, seules les nouvelles embauches sont concernées.

C'est plus pertinent que ce qui est fait en France, avec la loi travail ?

Je ne me permettrais pas de juger. Mais en Italie, cette réforme est assez bien passée, notamment sur le droit du licenciement.

Le quatrième volet, c'est l'assainissement du secteur financier, particulièrement au sein de la zone euro. Pour renfor-

cer la cohésion économique, il faut une véritable union bancaire, avec une garantie européenne des dépôts. Nous n'avons pas nettoyé le bilan des banques aussi brutalement que les Américains. Cela explique en partie pourquoi la croissance économique est repartie plus vite aux États-Unis que dans l'UE, où l'on traîne les séquelles de la crise.

Les banques centrales mettent en circulation des masses très importantes de monnaie. Cela fait-il courir un risque à l'économie ?

Cette politique a été nécessaire. Sans elle, peut-être serions-nous aujourd'hui en récession. Mais les banquiers centraux sont désormais obligés d'adopter des mesures extrêmes, comme on le voit avec les taux négatifs. Si cela se poursuit, il va falloir réexaminer les *business models* des banques, les produits à taux constants des assureurs... On s'engage sur des chemins encore inconnus.

Que peut faire le FMI ?

Notre rôle est d'alerter. Mais, pour les pays qui ne sont pas sous programme — d'assistance —, nous n'avons que la force de notre conviction. Pour ceux que nous aidons, nous disposons d'un levier financier efficace. À Chypre, nous avons travaillé sur la transparence et l'origine des fonds bancaires, de sorte que le pays a pu lever le contrôle des capitaux en 2015, deux ans après l'avoir mis en place.

D'autres systèmes bancaires vous semblent-ils fragiles ?

Nous avons attiré l'attention sur le taux élevé de créances douteuses dans les bilans des banques chinoises. Le système bancaire chinois dispose des liquidités pour y remédier, mais il doit mieux contrôler l'expansion du crédit. Les autorités chinoises en sont conscientes. Deux phénomènes nous préoccupent encore. La montée de la collecte de l'épargne réalisée en Chine par le « *shadow banking* » — finance de l'ombre —, comme le *crowdfunding*. Et la restructuration nécessaire des entreprises d'Etat chinoises.

VOIR PAGE B 2 : FMI

CORRUPTION

Roche accepte de rembourser

La firme d'ingénierie s'ajoute au programme de remboursement volontaire

KARL RETTINO-PARAZELLI

Après SNC-Lavalin, Construction Frank Catania et Construction DJL, la firme d'ingénierie Roche s'inscrit à son tour au programme québécois de remboursement volontaire, ce qui devrait permettre à plusieurs villes victimes de la collusion et de la corruption de récupérer des sommes versées en trop au cours des vingt dernières années.

Corporoche, la corporation chapeautant l'entreprise qui a choisi de relancer ses activités sous le nom de Norda Stelo dans la foulée de la commission Charbonneau, a déposé le 16 juin dernier un avis d'intention au Programme de remboursement volontaire (PRV).

Elle a réclamé une « quittance globale » afin d'éviter de longues procédures judiciaires au civil. Cette demande ne la met cependant pas à l'abri de poursuites criminelles.

Le dépôt de l'avis d'intention, qui concerne les 67 entreprises liées de Roche, est la première étape menant au recouvrement des sommes par les organismes publics concernés. L'entreprise a ensuite 30 jours pour soumettre une proposition de règlement à l'administrateur du PRV, l'ex-juge en chef de la Cour supérieure François Rolland, lequel doit transmettre une recommandation à la ministre de la Justice.

Le processus est confidentiel, à moins que l'entreprise n'accepte d'en divulguer les détails publiquement.

L'inscription de Roche concerne tous les contrats publics octroyés entre 1996 et 2016 par les villes de Montréal, Québec, Lévis, Blainville et Boisbriand. Mais comme SNC-Lavalin avant elle, la firme n'a pas inclus le ministère des Transports du Québec (MTQ) dans son avis.

Interrogée à ce sujet, Norda Stelo a refusé de s'expliquer et nous a renvoyés à son site Internet. « Cet avis a été déposé dans le cadre d'une démarche rigoureuse et dans un esprit de collaboration. Il vise un règlement global et équitable », y souligne-t-on par voie de communiqué.

Les organismes publics qui estiment qu'ils devraient aussi être dédommages par une entreprise qui participe au PRV ont 90 jours pour se manifester. Lundi, le MTQ n'a pas voulu dévoiler ses intentions, en invoquant le respect du processus judiciaire.

Boisbriand satisfaite

La Ville de Boisbriand et sa mairesse, Marlene Cordato, ont accueilli avec enthousiasme l'inscription de Roche au programme de remboursement volontaire. « C'est un moment qu'on attendait, nous sommes très heureux », affirme-t-elle en entrevue au *Devoir*.

Depuis décembre 2015, la Ville a réclamé 11,8 millions de dollars en sommes payées en trop à différentes firmes. De ce montant, elle exige un remboursement de 600 000 \$ de la part de Roche.

Elle souhaite également que les autres entreprises visées, comme BPR Triax et Genius Conseil, s'inscrivent au PRV. « C'est la façon la plus facile de procéder pour l'ensemble des gens interpellés », dit-elle. On peut s'asseoir et régler les dossiers sans passer devant les tribunaux.

Rappelons que le Programme de remboursement volontaire, en vigueur depuis novembre 2015, est le fruit d'une loi adoptée à l'unanimité en mars 2015. Les entreprises ont jusqu'au 1^{er} novembre prochain pour s'inscrire

VOIR PAGE B 3 : ROCHE

« C'est la façon la plus facile de procéder pour l'ensemble des gens interpellés. On peut s'asseoir et régler les dossiers sans passer devant les tribunaux. »

Marlene Cordato, mairesse de Boisbriand

ÉCONOMIE

Les sociétés canadiennes s'attendent à une légère hausse de leurs ventes

ANDY BLATCHFORD
à Ottawa

Les entreprises canadiennes s'attendent à observer une croissance marginale de leurs ventes dans les douze prochains mois, révèle une nouvelle enquête de la Banque du Canada.

Selon le plus récent rapport de la banque centrale sur les perspectives des entreprises, les prévisions de ventes des sociétés les plus directement touchées par le choc des prix du pétrole sont peu encourageantes. «La modération des attentes quant à la progression des ventes futures s'est surtout observée chez les entreprises des Prairies, qui entretiennent peu de signes de reprise après le choc des prix du pétrole», a indiqué la Banque du Canada dans son rapport trimestriel. Mais dans les autres régions du pays, «le dynamisme modeste, mais stable, de l'activité canadienne» renforce les perspectives de ventes.

Les entreprises qui ne sont pas liées aux industries des matières premières ou celles des secteurs des services étaient plus optimistes au sujet de l'année à venir. La croissance de la demande des

États-Unis et la faiblesse du dollar canadien restaient des éléments clés dans les prévisions de meilleures ventes, a découvert la banque centrale.

Mais l'enquête indique aussi que dans l'ensemble, les entreprises s'attendent à augmenter leurs effectifs dans l'année à venir — même si les intentions d'embauches restent malgré tout en deçà de leurs niveaux d'après-récession et divergent considérablement selon les secteurs. Les intentions de mises à pied étaient plus importantes chez les entreprises productrices de biens, tandis que celles qui offrent des services avaient plutôt l'intention d'embaucher du personnel pour répondre à la demande croissante, permettaient de conclure les résultats de l'enquête.

Dans l'ensemble, la Banque du Canada a qualifié les intentions d'embauche de «modestes».

Les entreprises se montraient aussi prudentes dans leurs intentions d'investissement. Plusieurs de celles qui sont davantage liées au secteur de l'énergie s'attendent à devoir supprimer d'autres emplois, a précisé la banque. Cependant, les sociétés qui offrent des services étaient plus

susceptibles d'investir et de prendre de l'expansion, a-t-elle poursuivi. «Même s'il laisse encore présager un accroissement au cours des 12 mois à venir, le solde des opinions au sujet des investissements en machines et matériel demeure modéré», a précisé le rapport.

Aux yeux de l'économiste en chef de la Banque CIBC, Avery Shenfeld, les résultats du sondage permettent de croire que l'impact de la chute des prix du pétrole continuera à se faire sentir. «Nous ne sommes pas encore sortis du bois», a écrit M. Shenfeld dans une note à ses clients. «Le choc de l'énergie a écorché le Canada ces douze derniers mois, mais le plus récent sondage de la Banque du Canada laisse croire que le vent n'a toujours pas tourné en notre faveur.»

L'enquête de la Banque du Canada a été effectuée auprès d'environ 100 entreprises, entre le 9 mai et le 8 juin. Conséquemment, elle ne tient pas compte de tout changement potentiel qui pourrait être survenu dans les perspectives depuis que les Britanniques ont choisi, lors d'un référendum tenu le 23 juin, de quitter l'Union européenne.

La Presse canadienne



La croissance de la demande des États-Unis et la faiblesse du dollar canadien restent des éléments clés dans les prévisions de meilleures ventes.

MARCHÉS BOURSISERS

TORONTO S&P TSX 14 258,87 ▲ +194,33 +1,4%	New York S&P 500 Fermé ▲ +00,00 +0,0%	PÉTROLE FERMÉ +0,00 \$US +0,0%
	NASDAQ Fermé ▲ +00,00 +0,0%	OR Fermé +0,00 \$US +0,0%
	DOW JONES Fermé ▲ +00,00 +0,0%	DOLLAR CANADIEN 77,78 +0,36 \$US +0,5%
		\$US = 1,2856 69,73 -0,05 EURO
		1 EURO = 1,4344

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO					
S&P TSX	SPT14	258,87	194,33	1,38	116770
S&P TX20	TX20	632,04	16,14	2,62	65053
S&P TX60	TX60	829,10	11,45	1,40	56507
S&P TX60 Cap.	TX6C	916,82	12,66	1,40	56507
Cons. de base	TTCS	501,72	-0,08	-0,02	1710
Cons. discrét.	TTCD	164,99	1,52	0,93	3720
Énergie	TTEN	192,29	2,86	1,51	21936
Finance	TTFS	243,14	1,66	0,69	9620
Aurifère	TTGD	263,32	10,69	4,23	52199
Santé	TTHC	85,12	0,38	0,45	1603
Tech. de l'info	TTTK	51,44	0,61	1,20	2022
Industrie	TTIN	178,69	2,60	1,48	4851
Matériaux	TTMT	261,67	10,85	4,33	59717
Immobilier	TTRE	298,99	0,44	0,15	3298
Télécoms	TTTS	151,29	0,49	0,32	1366
Sev. collect.	TTUT	241,68	1,69	0,70	3329
Métaux/minerals	TTMN	621,54	37,18	6,36	14465

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
SERVICES PUBLICS					
Fortis	FTS	44,00	0,33	0,76	577
TransAlta	TA	6,83	0,11	1,64	454
TECHNOLOGIE					
BlackBerry	BB	8,89	0,22	2,54	404
CGI	GIB.A	56,08	0,89	1,61	325
TÉLÉCOMMUNICATIONS					
BCE	BCE	61,20	0,06	0,10	460
Manitoba Telecom	MBT	37,75	-0,18	-0,47	145
Rogers	RCL.B	52,50	0,20	0,38	312
Telus	T	42,14	0,54	1,30	449
FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE					
iShares DEX	XBB	32,40	0,05	0,15	61
iShares MSCI	XEM	25,06	0,06	0,24	5
iShares MSCI EMU	EZU	33,12	0,00	0,00	0
iShares S&P 500	XSP	24,12	0,15	0,63	165
iShares S&P/TSX	XIC	22,59	0,34	1,53	81

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO					
FIRST QUANTUM	FM	9,87	0,80	8,82	6130
KINROSS GOLD CORP	K	6,94	0,60	9,46	5966
EMERA INC	EMA.IR	48,00	-1,07	-2,18	5117
YAMANA RES INC	YRI	7,15	0,43	6,40	4911
ALGONQUIN POWER & TECK COMINCO CL B	AQN.IR	44,44	1,44	3,35	3778
TECK COMINCO CL B	TCK.B	17,75	0,74	4,35	3527
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	7,67	0,17	2,27	3300
SUNCOR ENERGY INC	SU	36,70	0,86	2,40	3076
ELDORADO GOLD CORP	ELD	6,31	0,50	8,61	2259
HB NYMEX CL BULL	HOU	9,70	0,13	1,36	2245

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES GAGNANTS EN %					
COMEX SILVER BULL	HZU	26,85	3,71	16,03	186
MAG SILVER CORP	MAG	18,23	1,94	11,91	297
FORTUNA SILVER	FVI	10,00	0,97	10,74	687
FIRST MAJESTIC	FR	19,36	1,81	10,31	1201
S&P TSX GLOBAL	HGU	30,13	2,74	10,00	539
NOVAGOLD RESOURCES	NG	8,69	0,78	9,86	180
KINROSS GOLD CORP	K	6,94	0,60	9,46	5966
OCEANAGOLD CORP	OGC	5,39	0,46	9,33	1236
FIRST QUANTUM	FM	9,87	0,80	8,82	6130
ELDORADO GOLD CORP	ELD	6,31	0,50	8,61	2259

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES PERDANTS EN %					
HORIZONS BETA	HGD	7,69	-0,88	-10,27	1370
HB S&P TSX 60 BEAR	HXD	8,63	-0,26	-2,92	259
EMERA INC	EMA.IR	48,00	-1,07	-2,18	5117
HOME CAPITAL GROUP	HCG	31,40	-0,62	-1,94	166
HORIZONS BETAPRO	HVU	10,90	-0,16	-1,45	272
DREAM GLOBAL REIT	DRG.UN	9,25	-0,13	-1,39	178
HB NYMEX CL BEAR	HOD	11,60	-0,16	-1,36	500
PURE INDUSTRIAL	AAR.UN	5,10	-0,05	-0,97	369
CI FINANCIAL	CIX	26,71	-0,24	-0,89	142
RIOCAN REAL ESTATE	REI.UN	29,07	-0,26	-0,89	228

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES GAGNANTS EN \$					
CANADIAN PACIFIC	CP	171,10	4,77	2,87	221
COMEX SILVER BULL	HZU	26,85	3,71	16,03	186
S&P TSX GLOBAL	HGU	30,13	2,74	10,00	539
SILVER WHEATON	SLW	32,47	2,06	6,77	1737
MAG SILVER CORP	MAG	18,23	1,94	11,91	297
DETOUR GOLD CORP	DGC	34,17	1,85	5,72	541
AGNICO EAGLE MINES	AEM	70,95	1,81	2,62	399
FIRST MAJESTIC	FR	19,36	1,81	10,31	1201
PAN AMERICAN SLVR	PAA	23,04	1,76	8,27	550
WASTE CONNECTIONS	WCN	94,80	1,46	1,56	112

Titre	Symbole	Fermure	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
LES PERDANTS EN \$					
EMERA INC	EMA.IR	48,00	-1,07	-2,18	5117
HORIZONS BETA	HGD	7,69	-0,88	-10,27	1370
HOME CAPITAL GROUP	HCG	31,40	-0,62	-1,94	166
EMERA INC	EMA	48,24	-0,38	-0,78	384
ALIMENTATION	ATD.B	55,19	-0,29	-0,52	436
HB S&P TSX 60 BEAR	HXD	8,63	-0,26	-2,92	259
RIOCAN REAL ESTATE	REI.UN	29,07	-0,26	-0,89	228
SAPUTO INC	SAP	38,12	-0,25	-0,65	185
CI FINANCIAL	CIX	26,71	-0,24	-0,89	142
CANADIAN APT	CAR.UN	32,93	-0,23	-0,69	131

FMI

SUITE DE LA PAGE B 1

Par exemple, quand nous discutons avec les Grecs de la réforme du régime des retraites, nous comprenons très bien qu'ils doivent mettre en place un filet de sécurité pour les gens qui vivent de la retraite de leurs grands-parents.

Vous commencez votre deuxième mandat dans un contexte économique mondial très différent de celui d'il y a cinq ans...

Le début de mon premier mandat n'était pas triste non plus! J'ai pris mes fonctions en juillet 2011, au début de la mégalocratie des dettes souveraines européennes...

Cela dit, le FMI n'avait pas anticipé la récession en Grèce!

Tout le monde avait sous-estimé l'impact de la contraction budgétaire sur la croissance grecque. Le FMI a été le premier à reconnaître cette erreur. Dorénavant, nous voulons mettre davantage l'accent sur les mesures de protection sociale nécessaires quand des coupes budgétaires sont envisagées.

Il y a cinq ans, on était sur un modèle dans lequel les pays émergents fournissaient 80% de la croissance mondiale. Nous étions encore sur la lancée du cycle triomphant des matières premières. Depuis, la crise des dettes souveraines est passée, on a assisté au rétablissement modeste de l'économie américaine, à la baisse délibérée du rythme de croissance chinois et, par

conséquent, à un recul, probablement à long terme, du prix des matières premières, notamment du pétrole.

L'autre évolution, c'est que les blocs clairs que nous avions auparavant, les économies avancées, les BRICS, tout ça est devenu beaucoup plus fragmenté et interconnecté en même temps. Dans les grands émergents, on ne peut pas traiter de la même manière aujourd'hui le Brésil, la Russie, l'Inde et la Chine, l'Afrique du Sud ou le Mexique. C'est la même chose pour les pays en voie de développement. Il faut de plus en plus faire du «sur mesure».

Vous avez, pendant votre premier mandat, mené à bien la réforme de la gouvernance du FMI. Le danger de voir la Chine instaurer un système parallèle s'est-il éloigné?

Oui. Ce que j'ai vu depuis cinq ans au FMI, c'est une Chine qui voulait faire partie du jeu, qui voulait respecter les règles, mais qui voulait aussi que celles-ci soient équitables, donc respectueuses du rôle qu'elle joue de plus en plus dans l'économie mondiale. Tout le travail fait avec les Chinois pour permettre l'évolution de leur système financier, de leur politique monétaire, de leur régime de taux de change, afin que le renminbi puisse rejoindre le panier de devises de réserve internationales, les a confortés. Ils se sentent mieux représentés au sein de l'institution, cela renforce leur participation au jeu multilatéral.

Ne craignez-vous pas que ce multilatéralisme soit menacé aujourd'hui, en même temps que la mondialisation?

Si, absolument, c'est un risque. Et c'est notre responsabilité à tous de démontrer les aspects positifs du multilatéralisme, et d'identifier ses points de faiblesse pour y remédier. Les travaux que nous menons au sein du FMI sur l'impact des inégalités, de la réduction des classes moyennes, la nécessaire implication des femmes dans les économies de tous les pays, les effets du changement climatique, tout cela doit être développé.

La mondialisation ne peut pas avoir des effets positifs seulement pour les 400 ou 500 millions de gens qui sont sortis de la pauvreté absolue. Il faut réfléchir en termes de répartition des bienfaits de la mondialisation et de couverture contre les risques. Car il y a forcément des métiers qui disparaîtront, des chaînes de valeurs qui vont se transformer. Il faut être capable de prévoir des portes de sortie, et d'espérer, pour ceux qui en seront les victimes.

Le Monde

Canada

	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Var 20/12	Ave 20/12	Londres	Var 19/9	Var 19/12
Moncton	Ave 27/13	Sol 20/11	Los Angeles	Sol 26/17	Sol 26/17
Saint-Jean	Sol 21/13	Sol 23/13	Mexico	Ora 22/12	Ave 22/12
Toronto	Sol 32/19	Ora 32/22	New York	Plu 29/20	Sol 31/23
Vancouver	Plu 18/14	Var 20/14	Paris	Plu 21/13	Var 21/24
Winnipeg	Ora 25/14	Sol 25/14	Tokyo	Plu 24/21	Var 25/23

Montréal

Aujourd'hui	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
30	20	31/21	28/17	26/18

Québec

Aujourd'hui	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
24	16	26/17	25/15	23/15

Gatineau

Aujourd'hui	Ce soir	Demain	Judi	Vendredi
31	18	31/21	28/16	26/17

INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermure	var. pts	var. %
IQ30	2205,62	15,64	0,71
IQ120	2272,61	19,78	0,88

Consultez toutes les cotes boursières sur www.decisionplus.com

Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québécois

Unité Québec est une filiale du Développement de Services de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Émission gratuite en direct sur

decisionplus.com

La Bourse en direct

ÉCONOMIE

Postes Canada durcit le ton

Le voyageur déclare que ses dernières offres sont définitives

Alors que les négociations s'étaient poursuivies ces derniers jours pour éviter le conflit de travail à Postes Canada, la société d'État durcit sa position et fait maintenant valoir que ses offres formulées le 25 juin sont finales.

Bref, advenant un refus du syndicat d'accepter ce que propose la partie patronale, il n'y aura plus d'offres sur la table.

Postes Canada affirme que ces offres du 25 juin visaient à assurer une résolution rapide des négociations sans arrêt de travail. On y retrouvait des augmentations de salaire « modestes » et les offres ne prévoyaient aucun changement au régime de retraite pour les employés actuels, assure la société. Le syndicat y avait répondu avec des revendications qui, selon Postes Canada, se chiffraient à au moins un milliard de dollars pour la durée de la convention collective.

Elles avaient été refusées samedi par la société d'État qui les jugeait inabordable, et les négociations avaient repris.

Mais depuis, l'entreprise dit que « les répercussions de l'incertitude » se font sentir et que le volume de lettres et de colis fond à vue d'œil. Ainsi, cette situation l'oblige à confirmer ses dernières offres du 25 juin, soutient-elle.

Ni l'employeur ni le syndicat n'auraient donné le préavis de 72 heures pour le déclenchement d'un lockout ou d'une grève.

La Presse canadienne



JOHANNES EISELE AGENCE FRANCE-PRESSE
Au premier trimestre, Tesla Motors a produit 14 820 véhicules alors que son objectif était de 16 000.

Les ratés s'accumulent pour Tesla

Tesla éprouve de la difficulté à relever le pari de pouvoir œuvrer à une plus grande échelle. Le fabricant de voitures électriques a raté sa cible de production pour un deuxième trimestre de suite.

Tesla Motors a annoncé dimanche avoir livré 14 370 véhicules sur la période avril-juin alors qu'elle avait tablé sur un total de 17 000. Au premier trimestre, sa production a été de 14 820 contre un objectif de 16 000.

L'agence Reuters a souligné que Tesla disait s'attendre à produire quelque 50 000 véhicules

au second semestre. Si cette barre est atteinte, le total annuel restera tout de même en deçà de la fourchette cible fixée entre 80 000 à 90 000 voitures livrées sur l'ensemble de 2016. Ces ratés ont forcé les analystes à s'interroger sur la capacité du constructeur à devenir un producteur à grande échelle.

« En guise d'explication des chiffres de production inférieurs aux attentes au deuxième trimestre, Tesla a invoqué à la fois le chiffre inhabituellement élevé du nombre de véhicules toujours en transit avant livraison aux clients et une croissance « ex-

trême » de la production avec près de la moitié des voitures livrées sur la période ayant été fabriquées sur les quatre dernières semaines du trimestre », souligne Reuters.

Outre une pénurie de pièces détachées et des problèmes de qualité, Tesla doit aussi conjuguer avec la décision prise par la sécurité routière américaine d'ouvrir une enquête préliminaire à la suite du décès accidentel d'un automobiliste qui avait actionné le mode « pilotage automatique ».

Le Devoir

Blitz de négociations entre Transat et ses agents de bord

GÉRARD BÉRUBÉ

Air Transat a parlé de « progrès » dans ses négociations avec le syndicat représentant ses agents de bord, sans contrat de travail depuis le 1^{er} novembre. Des moyens de pression, voire le déclenchement d'une grève, pourraient être exercés dès vendredi soir.

Jeudi dernier, les quelque 1750 agents de bord d'Air Transat ont rejeté à 93 % l'entente de principe conclue au début de juin avec l'exécutif syndical, forçant une reprise des négociations sous l'œil d'un médiateur fédéral. Les parties se sont donné rendez-vous ce week-end et poursuivraient leurs négociations lundi, la partie patronale parlant de « progrès ». Déjà jeudi, en regrettant le rejet de l'entente de principe, le p.-d.g. d'Air Transat, Jean-François Lemay, soutenait que l'entente était raisonnable pour les deux parties et évoquait des progrès importants au cours des derniers mois. « Nous pensions qu'elle convaincrait la majorité de nos agents de bord. Nous sommes donc déçus que ça n'ait pas été le cas », avait-il déclaré.

Processus de conciliation

Le syndicat des agents de bord d'Air Transat avait demandé le 10 mars au gouvernement fédéral d'enclencher le processus de conciliation. « Beaucoup d'éléments [non salariaux] ont été réglés depuis l'automne. Par contre, plusieurs aspects demeurent en suspens, principalement les ef-

fectifs à bord, la durée de la période en service, les salaires ainsi que les primes », expliquait alors Martyn Smith, président de la Composante d'Air Transat du Syndicat canadien de la fonction publique. La Presse canadienne soulignait lundi que, selon Martyn Smith, la direction d'Air Transat maintient sa volonté d'« accroître de façon importante la charge de travail des agents de bord. Air Transat n'a pas voulu commenter cette affirmation », peut-on lire.

Concurrence

Ces négociations avec le personnel de cabine s'inscrivent dans un environnement hautement concurrentiel. Au début de juin, lors du dévoilement de ses résultats financiers, le voyageur Transat A.T. disait s'attendre à un été plus difficile, les joueurs en présence ayant ajouté des capacités supplémentaires de 15 % à destination de l'Europe, de 20 % sur le Royaume-Uni. Et l'incertitude peut nuire à la demande. En mars, le voyageur précisait qu'il avait connu un hiver difficile marqué par la menace de débrayage des pilotes de sa composante aérienne, évitée par la conclusion d'une entente de principe la veille de la semaine de relâche, une période de pointe dans l'industrie. Le recul des ventes pouvait atteindre 30 % certains jours, affirmait l'entreprise, surtout après que le différend entre Transat et ses pilotes eut été médiatisé.

Le Devoir



CURIMEDIA WIKIMEDIA

Après le rejet de l'entente de principe par les agents de bord, un médiateur fédéral va permettre la reprise des négociations.

BREXIT

Le ministre britannique des Finances veut réduire l'impôt sur les sociétés

Londres risquerait d'être fustigée pour dumping fiscal

PATRICE NOVOTNY
à Londres

Le ministre britannique des Finances, George Osborne, veut réduire considérablement l'impôt sur les sociétés pour encaisser le choc du Brexit qui fait planer le risque d'un coup de frein à l'économie, voire d'une récession.

Pour affronter les courants difficiles du Brexit, le Royaume-Uni a besoin d'une « économie super-compétitive », a prévenu le chancelier de l'Échiquier dans une entrevue au *Financial Times*. Et pour ça, rien de mieux que baisser l'impôt sur les sociétés selon lui.

Le quotidien des milieux d'affaires assure que le ministre voudrait le réduire sous la barre des 15 %, une information confirmée à l'AFP par le Trésor. Actuellement à 20 %, cette taxe doit d'ores et déjà passer à 17 % d'ici à 2020, mais M. Osborne voudrait aller encore plus loin pour prouver que son pays reste ouvert aux entreprises.

Fervent partisan du maintien britannique dans l'UE, le ministre des Finances a semblé sonné dans un premier temps par la victoire des partisans de la sortie au référendum du 23 juin. Mais après avoir brillé par son absence des écrans radars pendant trois jours, il multiplie les déclarations depuis lundi dernier, alors que son parti conservateur est agité par la course à la succession du premier ministre, David Cameron, démissionnaire.

Avant le référendum, il avait dramatisé l'impact négatif attendu du Brexit sur l'économie britannique qui



DANIEL LEAL-OLIVAS AGENCE FRANCE-PRESSE
Le ministre britannique des Finances, George Osborne

connaît une croissance confortable depuis deux ans et évoqué une possible récession. La semaine dernière, il a prévenu que le prochain gouvernement serait contraint d'accroître la politique d'austérité puis que les finances britanniques ne pourraient dégager l'excédent budgétaire promis pour 2020.

Dans ce contexte, sa sortie dans le *Financial Times* pourrait signifier une volonté de montrer qu'il reste sur le pont d'un navire britannique en pleine tempête, mais aussi de brosser les contours de ce que pourrait devenir une économie britannique post-Brexit.

Scott Corfe, directeur du Centre for Economics and Business Research, a jugé qu'une éventuelle baisse de l'impôt sur les sociétés pourrait aider le Royaume-Uni à corriger

l'impression négative laissée par le Brexit dans le monde des affaires. « Avec des signes indiquant que l'économie risque de ralentir considérablement, c'est le moment opportun de lancer des mesures de soutien budgétaire pour rassurer les entreprises sur le fait que le Royaume-Uni reste un endroit attractif pour faire des affaires », a-t-il expliqué.

Dumping fiscal

Il a ajouté que la baisse de l'impôt sur les sociétés réduirait certes les recettes fiscales du gouvernement dans un premier temps, mais qu'à moyen terme elle pourrait favoriser un surcroît d'activité et donc une hausse des rentrées d'impôts. Un tel changement fournirait en tout cas une prime d'attractivité au pays, dont l'impôt sur les so-

ciétés, qui atteignait encore 28 % en 2010, plongerait à des profondeurs éloignées des taux pratiqués chez ses voisins : l'Allemagne impose les entreprises aux alentours de 30 %, tandis que la France le taxe à 33 % bien que des exemptions permettent à certaines sociétés de réduire leur dû.

Mais Londres risquerait aussi d'être fustigée pour dumping fiscal et clémence exagérée envers les multinationales qui jouent de la concurrence entre les États pour réduire leurs factures. Le taux britannique s'approcherait même de celui du champion européen en la matière, l'Irlande (12,5 %), souvent accusée de concurrence déloyale par ses partenaires. Le ministre irlandais des Finances, Michael Noonan, a toutefois minimisé la portée des propos de M. Osborne, soulignant qu'un taux britannique à 15 % ne serait pas à des années lumières des 17 % déjà prévus au Royaume-Uni pour 2020.

Rien n'est certain de surcroît, car M. Osborne pourrait très bien ne pas être à la tête du Trésor à la rentrée, une fois désigné le nouveau chef du parti conservateur qui conduira le nouveau gouvernement pour négocier l'avenir des relations du Royaume-Uni avec l'UE. Cinq candidats se sont déclarés pour la succession de David Cameron et son ambitieux ministre des Finances, dont le capital politique a lui aussi été endommagé par le Brexit, ne s'est pas mis sur les rangs.

Agence France-Presse

ROCHE

SUITE DE LA PAGE B 1

au programme.

Le PRV ne coûte rien aux contribuables, puisqu'il est financé par les entreprises participantes, qui doivent verser une somme équivalant à 10 % du montant remboursé.

Mais avec seulement quatre avis d'intention de « quittance globale » déposés jusqu'à maintenant, les responsables du programme ont senti le besoin d'intervenir. « Le programme a débuté très tranquillement parce qu'on a l'impression que les gens ne le compre-

naient pas forcément bien, explique la porte-parole Anne Dongois. L'ex-juge Rolland rencontre donc les firmes d'avocats et de génie-conseil pour les inciter à participer. »

« On sait que plusieurs avis s'en viennent dans les prochaines semaines et les prochains mois. Ça bouge beaucoup », précise M^{me} Dongois.

François Rolland fera le point sur l'état d'avancement du programme en septembre ou en octobre. Il devrait à ce moment dévoiler le montant total que l'ensemble des entreprises inscrites comptent rembourser.

Le Devoir



FACEBOOK NORDA STELO
Le bâtiment de la firme d'ingénierie Roche

ESPAGNE

Baisse du nombre de chômeurs en juin

Madrid — Le nombre de chômeurs a baissé de 124 349 en juin en Espagne sur un mois alors qu'a débuté la saison touristique estivale, mais 3,77 millions de personnes sont toujours sans

emploi, a annoncé lundi le ministère du Travail. Le chômage « se situe au niveau le plus bas depuis septembre 2009 », selon un communiqué. Le ministère ne calcule pas de taux de chômage. Selon l'Institut national de la statistique, qui livre ses statistiques quatre fois par an, il s'élevait à 21 % au premier trimestre.

Agence France-Presse



ANDREW CABALLERO-REYNOLDS AGENCE FRANCE-PRESSE

Les Américains ont soufflé les 240 bougies de leur indépendance

Les Américains ont fêté lundi, 4 juillet, le 240^e anniversaire de leur indépendance. Des célébrations se sont déroulées partout à travers les États-Unis, les plus importantes ayant eu lieu à Washington, Philadelphie et New York. Dans la capitale, alors que Barack Obama marque son dernier jour de l'indépendance à titre de président, la Maison-Blanche a dû annuler le pique-nique annuel et les traditionnels feux d'artifice en raison du temps pluvieux. M. Obama, sa femme Michelle et leurs deux filles ont plutôt assisté à un spectacle offert au sein de la Maison-Blanche et auquel ont participé deux des artistes favoris du président, Janelle Monae et Kendrick Lamar.

FRANCE

La crainte de violences a raison des activités d'été du Parti socialiste

Paris — Ministres hués, locaux vandalisés, rencontres perturbées: la crainte de violences a poussé le Parti socialiste au pouvoir en France à annuler sa traditionnelle université d'été, une décision inédite augurant une campagne difficile pour les élections présidentielle et législatives de 2017.

« En quelques semaines, les permanences du PS ont été attaquées, on a même tiré dessus à l'arme à feu, on veut interdire nos rencontres. C'est une situation gravissime », a tonné lundi le premier secrétaire du parti, Jean-Christophe Cambadélis.

« Je ne veux pas me confronter à une guérilla d'une ultra-gauche antidémocratique qui a décidé de se faire et les forces de police et le Parti socialiste », a-t-il ajouté, pour justifier l'annulation de l'université d'été du parti, une première historique.

Le premier ministre Manuel Valls a qualifié ce choix de « décision sage », jugeant impossible de « mobiliser des centaines de policiers ou de gendarmes pour un rendez-vous politique ».

Grand-messe réunissant ministres, élus et militants pour prendre le pouls du parti, l'université d'été du PS se tenait depuis 1993 chaque été à La Rochelle. Cette année, elle aurait dû avoir lieu du 26 au 28 août à Nantes, mais sera remplacée par des réunions en septembre dans cinq ou six villes de France.

Les appels à perturber la rencontre s'étaient multipliés ces dernières semaines, alors que la France est secouée depuis quatre mois par une fronde à l'ampleur jamais vue sous un gouvernement de gauche.

La mairesse de Nantes, Johanna Rolland, elle-même socialiste, a salué l'annulation de l'université d'été, « une décision responsable qui répond à [sa] demande ».

Agence France-Presse

En Turquie, le tourisme est mis à mort par les attentats

KATY LEE à Istanbul

Près d'une semaine après l'attentat à l'aéroport d'Istanbul, les visiteurs étrangers semblent avoir déserté la première destination touristique de Turquie, inhabituellement calme en ce début d'été, au désespoir des professionnels du secteur.

La magie de la plus grande ville de Turquie séduit depuis des siècles les voyageurs, enchantés par ses imposants palais et mosquées, et sa vue époustouflante sur le Bosphore ou la Corne d'or. Mais pour les professionnels du tourisme, les attentats suicides de mardi signent la mise à mort de l'industrie, déjà très affectée par la série d'attaques qu'a connue la Turquie depuis le début de l'année.

« C'est un désastre », se lamente Orhan Sonmez, offrant aux passants une visite guidée de Sainte-Sophie, monumental édifice autrefois église puis mosquée, et aujourd'hui musée. « Toute ma vie j'ai travaillé comme guide touristique. La plupart d'entre nous en sont aujourd'hui à se demander s'ils pourront continuer dans cette voie. C'est tragique. »

L'industrie touristique ciblée

Les tables des restaurants sont vides dans le quartier ultra-touristique de Sultanahmet et les hôtels cinq étoiles offrent des chambres à des prix cassés.

En des temps meilleurs, il fallait parfois rester dans une file d'attente plus d'une heure avant d'entrer à Sainte-Sophie. Aujourd'hui, il suffit d'acheter son billet et de se laisser envoler par la splendeur du lieu, avec une poignée de touristes.

Par ailleurs, beaucoup de Stambouliotes ont quitté la ville à l'occasion de Bayram, un congé national de neuf jours qui a commencé samedi, contribuant à vider la métropole.



OZAN KOSE AGENCE FRANCE-PRESSE

Première destination touristique de Turquie, Istanbul est inhabituellement calme en ce début d'été.

Dix-neuf étrangers font partie des 45 personnes tuées dans le triple attentat à l'aéroport Atatürk d'Istanbul attribué au groupe Etat islamique. Selon des experts, l'attaque a été délibérément conçue pour affaiblir la Turquie en sapant son industrie touristique.

L'organisation djihadiste est également accusée d'avoir perpétré un attentat suicide en janvier à Sultanahmet (12 Allemands tués), et un autre en mars sur l'artère commerçante d'Istiklal (3 Israéliens et un Iranien tués). Un attentat à la voiture piégée revendiqué par les rebelles kurdes a par ailleurs fait en juin 11

morts, dont six policiers, à Beyazit, un quartier historique d'Istanbul.

Les États-Unis et l'Allemagne notamment ont mis en garde leurs ressortissants contre les menaces qui pèsent sur le pays, mais les touristes fraîchement débarqués à Istanbul adoptent, eux, une approche plus fataliste, à un moment où la menace djihadiste est devenue mondiale.

Les attentats « peuvent survenir dans n'importe quelle ville. C'est comme tirer le mauvais billet de loterie », soutient Nessa Feehan, une touriste irlandaise en escale à Istanbul. Les gens

sont très chaleureux ici, je pense vraiment revenir pour passer plus de temps. »

Chute considérable des arrivées

En mai, la Turquie a affiché sa plus forte baisse d'arrivées en 22 ans, avec une chute de près de 35% du nombre de touristes étrangers, à 2,5 millions de visiteurs.

Cette dégringolade est en partie due à l'effondrement du nombre de touristes russes, conséquence d'une brouille diplomatique entre Ankara et Moscou qui a interdit la vente par les tour-opérateurs russes de voyages vers la Turquie.

Mais cette interdiction a été levée la semaine dernière, à la plus grande joie des professionnels du tourisme de la province côtière d'Antalya (sud), où les Russes viennent traditionnellement en masse profiter de la mer turquoise et des plages de sable fin.

Cette bonne nouvelle pour la Turquie bénéficiera toutefois peu à Istanbul, les Russes optant généralement pour des séjours « tout compris » au bord de la mer.

« Si ça continue, de nombreux magasins devront fermer », affirme Ismail Celebi, assis à l'intérieur de sa boutique de bijoux, un chapelet à la main.

Les hordes de touristes chinois qui continuent d'arriver sont le seul rayon d'espoir dans ce sombre horizon, soutient M. Celebi, indiquant qu'ils dépensent « un argent fou ». « Mais ce n'est pas assez, poursuit-il. Nous avons besoin d'Américains et d'Européens. »

Sa bijouterie se trouve à quelques mètres seulement du lieu de l'attentat qui a coûté la vie à une dizaine d'Allemands il y a six mois, et M. Celebi dit ne pas en vouloir aux touristes qui ont déserté les lieux.

« Même moi j'ai peur de travailler ici », confie-t-il.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

160
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

GRAND BAS DUPLEX MONTRÉAL - NDG
RDC, rénové, 5 CAC, 2 SDB, s/sol fini, cour arrière, 2 stationnements. Près autobus, marchés, garderies, Collège Loyola, Université Concordia et le nouvel Hôpital CUSM. Réfrigérateur, poêle et lave-vaisselle inclus. Idéal pour jeune couple professionnel avec enfants, recherchant paix et sérénité dans un voisinage semi-bucolique.
LIBRE. 3 500 \$ chauffé
DANIEL 514-917-7954

AHUNTSIC - GRAND 5 1/2
3 chambres terminées, très éclairé, climatisé, à 5 minutes du métro Crémazie et du centre Claude-Robillard.
LIBRE 1er JUIN. 1 100 \$.
Katia Gagnon 514-232-5190

160
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.
LACHINE - 3 1/2 et 4 1/2
Immeuble entièrement rénové, superbes appartements. Tout inclus.
LIBRES. À partir de 605 \$.
1 mois gratuit. 514-574-8004

OUTREMONT - 190 Willowdale
3 1/2 - 4 1/2 réno Près métro UdeM
Chauffés, eau ch., poêle/frigo, asc. 514 738 5663 - 514 735-5331

OUTREMONT - 5, Vincent d'Indy
114, 314, 414, Penthouse 514, rénovés, près métro, UdeM, Poêle/frigo, Chauffé, eau chaude, Ascenseur. 514 737-8055 514 735-5331

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

CHARLEVOIX À LOUER

Un automne tout en couleur et/ou un hiver blanc. Maison à louer sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie), entièrement meublée, 3 chambres, câble, Wi-Fi. Vue panoramique sur le fleuve et les montagnes, près de tous les services. Mont-Grand-Fonds à 15 min., Le Massif à 1h, base de plein air à 15 min., (ski de fond et raquette), le casino à 5 min. Pour 3 à 6 mois. Photos disponibles. Prix à discuter pour la période complète.
1^{er} octobre au 31 décembre : 1475 \$ par mois.
1^{er} janvier au 30 mars : 1675 \$ par mois.
438-491-2301
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.
Merci de votre attention.

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

PROVENCE
Vallée du Rhône
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet.
www.bonnevisite.ca/nyons
mariehalarie@gmail.com

COMME NEUVES CHAISE ELECTRIQUE JAZZY 2013
BATTERIES AU GEL 2015 (testées A1 le 3 juin 18)
CHARGEUR - DRAPEAU + DOSSARD. Preuves d'achats disponibles. Demandons 2 000 \$
Faut voir! 1 450-613-0020

170
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08
T1 équipé, très ensoleillé. Sur jardin
Sem/mois 514 272-1803

UN DON D'ESPOIR POUR LA VIE
1-877-488-4222
www.ArmeduSaut.ca

515
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Votre PME paie trop cher ses télécommunications?
Me Julien Valois-Francoeur
514-667-4860

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas vers le rétablissement

Le Mémoriel
1855, rue Du Havre Montréal Qc H2K 2K4
TÉL: 514 525-1149
TÉL: 514 525-7997 www.memoriel.com
Par téléphone, site web ou par courriel. Demandez à vendredi : 10h à 12h et de 13h à 17h00 (excepté le 3^e à la date de l'émission de l'émission) Samedi : fermé. Heure de service: 15h15.

564
DÉCORATION INTÉRIEURE



BAIN EN BOIS 100 % QUÉBEC ARTECO INC
arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com
PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE

564
DÉCORATION INTÉRIEURE

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 514-985-3322 Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS
MasterCard
VISA

LE MONDE

Israël : feu vert à de nouveaux logements dans une colonie

Jérusalem — Israël a approuvé 560 nouveaux logements dans une colonie de Cisjordanie, une décision qui risque d'exacerber encore le climat de tension à la suite d'une série d'attaques palestiniennes. Ces constructions doivent voir le jour dans la colonie de Maale Adumim, à l'est de Jérusalem, qui a été créée en 1975 et compte aujourd'hui plus de 37000 habitants. A Ramallah, siège de l'Autorité palestinienne, le négociateur en chef palestinien Saëb Erakat s'est insurgé contre cette mesure, affirmant devant des journalistes qu'il s'agissait d'une « véritable occupation » qui « mine les espoirs d'une solution à deux États » palestinien et israélien. L'approbation israélienne a été annoncée lundi par la municipalité quelques jours après la publication par le Quartette international d'un rapport exhortant Israéliens et Palestiniens à renoncer respectivement à la colonisation et à la violence, qui minent selon lui les chances de paix. « Israël doit mettre fin à sa politique de construction et de développement de colonies, d'affectation de terrains au seul usage israélien et de dénégation du développement palestinien », estime dans ce rapport les États-Unis, la Russie, l'Union européenne et l'ONU, qui composent le Quartette. Selon des médias, le premier ministre Benjamin Nétanyahou et son ministre de la Défense, Avigdor Lieberman, ont également donné leur accord à un projet de 240 nouvelles habitations dans les colonies de Jérusalem-Est, ainsi que pour 600 unités de logements pour les Palestiniens à Beit Safafa, un quartier arabe de la ville.

Agence France-Presse

Syrie : des rebelles islamistes accusés de crimes de guerre

Beyrouth — Amnistie internationale a accusé mardi des groupes rebelles islamistes en Syrie « d'exécutions sommaires et de torture », appelant la communauté internationale à retirer tout soutien aux mouvements responsables de crimes de guerre. L'organisation de défense des droits de la personne basée à Londres montre du doigt des groupes armés syriens dans les provinces d'Alep (nord) et d'Idleb (nord-ouest), et « dont certains auraient le soutien du Qatar, de l'Arabie saoudite, de la Turquie et des États-Unis ». « À Alep et à Idleb aujourd'hui, les groupes armés ont le champ libre pour commettre en toute impunité des crimes de guerre et d'autres violations du droit humanitaire international », souligne Amnistie dans un nouveau rapport, qui dénonce « une vague glaçante d'enlèvements, de tortures et d'exécutions sommaires ». Amnistie cite le groupe rebelle islamiste Nouredine Zinki, le Front al-Chamia et la Division-16, qui font tous trois partie de la coalition islamiste « Fatah Halab » (« la conquête d'Alep »), mais aussi le puissant groupe salafiste armé Ahrar al-Cham, soutenu par l'Arabie saoudite, et les djihadistes du Front al-Nosra, la branche syrienne d'al-Qaïda. Le rapport d'Amnistie recense « 24 cas d'enlèvements par des groupes armés entre 2012 et 2016 », ciblant notamment « des militants pacifiques ou même des enfants », ainsi que des minorités religieuses.

Agence France-Presse

Le Venezuela veut normaliser sa relation avec Washington

Caracas — Le Venezuela a dit souhaiter normaliser ses relations diplomatiques avec les États-Unis, lundi à l'occasion de la fête nationale américaine. Le gouvernement socialiste a la « volonté d'établir des relations diplomatiques bilatérales respectueuses », a assuré le ministre des Affaires étrangères dans un communiqué, deux semaines après la visite au Venezuela d'un envoyé américain, Thomas Shannon. Cette relation doit reposer sur le droit international et « des principes comme l'égalité souveraine des États et le droit à l'autodétermination des peuples », souligne le communiqué. M. Shannon est venu à Caracas à l'invitation du président Nicolas Maduro pour reprendre les contacts diplomatiques suspendus depuis fin 2015 entre les deux pays, qui n'ont par ailleurs plus d'ambassadeurs respectifs depuis 2010. Il s'est notamment entretenu avec M. Maduro, qui s'est dit confiant dans le fait que son homologue Barack Obama allait « rectifier » sa posture envers le Venezuela.

Agence France-Presse

Burundi : retour à la table de négociation... sans l'opposition

Nairobi — Le dialogue de sortie de crise au Burundi, relancé en mai après plusieurs mois de blocage, doit se poursuivre à partir de samedi à Arusha, en Tanzanie, a annoncé lundi le facilitateur tanzanien, mais la principale coalition d'opposition devrait encore en être absente. « Le prochain round du dialogue de sortie de crise au Burundi est prévu du 9 au 12 juillet à Arusha », a annoncé dans un gazouilli Macocho Tembele, secrétaire particulier du facilitateur dans le conflit burundais, l'ancien président tanzanien Benjamin Mkapa. La liste des invités n'a pas été officiellement communiquée. Mais, selon un diplomate occidental ayant requis l'anonymat, « la médiation va une nouvelle fois inviter les mêmes partis et organisations de la société civile pratiquement que lors de la relance du dialogue en mai, c'est-à-dire sans l'opposition regroupée au sein du Cnared ». Le dialogue interburundais avait repris du 21 au 24 mai à Arusha, sans le Cnared, une coalition représentant la quasi-totalité des partis d'opposition burundais qui n'avait pas été invitée. Benjamin Mkapa avait rencontré les 10 et 11 juin à Bruxelles les dirigeants de cette plate-forme, qui s'étaient dits « très satisfaits » à l'issue de ces discussions. Mais le facilitateur semble avoir encore cédé à la pression de Bujumbura.

Agence France-Presse



Nigel Farage (au centre) a surpris tout le monde lundi matin en annonçant qu'il démissionnait de son poste de chef de l'UKIP.

BEN STANSALL AGENCE FRANCE-PRESSE

Leader du Brexit, Nigel Farage démissionne

L'homme politique britannique abandonne la tête de l'UKIP

ERIC ALBERT

à Londres

L'implosion de la vie politique britannique continue. Après la démission du premier ministre David Cameron, le retrait de Boris Johnson à sa succession, voilà que Nigel Farage quitte la tête de son parti. Le populiste, qui incarnait à lui seul le United Kingdom Independence Party (UKIP), a surpris tout le monde lundi matin. « Je suis passé du monde des affaires à la politique [en 1999] parce que je crois que ce pays doit se gouverner lui-même. Je n'ai jamais été, et n'ai jamais voulu être, un homme politique professionnel. Mon objectif était de sortir le Royaume-Uni de l'Union Européenne. C'est ce pour quoi nous avons voté il y a deux semaines. J'ai fait mon travail, je n'aurais pas pu obtenir plus. »

Nigel Farage avance des raisons personnelles pour démissionner. Constamment en voyage, buvant énormément, avec une santé fragile, il déclare : « J'ai dit pendant cette campagne que je voulais retrouver mon pays. Je veux maintenant retrouver ma vie. »

Il n'en est pas à sa première démission

Nigel Farage n'en est cependant pas à sa première démission. L'an dernier, après les élections législatives, il avait quitté son poste, après avoir échoué pour la septième fois à se faire élire député. Mais après vingt-quatre heures, il avait changé d'avis, soi-disant sous la pression de ses alliés. En novembre 2009 également, il avait quitté son poste, avant de revenir six mois plus tard.

« Je n'ai jamais été, et n'ai jamais voulu être, un homme politique professionnel. Mon objectif était de sortir le Royaume-Uni de l'Union européenne »

Nigel Farage, chef démissionnaire de l'UKIP

De fait, le trublion du jeu politique britannique domine et maîtrise d'une main de fer le UKIP. Il en est l'un des cofondateurs en 1993. Député européen depuis 1999, il en a fait sa machine personnelle, provoquant régulièrement des frictions avec tous ceux qui montraient de l'ambition au sein de son parti. Le seul député UKIP, Douglas Carswell, a d'ailleurs réagi de façon claire à l'annonce de la démission : un simple emoji sur Twitter indiquant un grand sourire.

Mais que cette démission soit réelle ou temporaire, Nigel Farage a réussi à imposer son agenda politique. Depuis vingt ans, il attaque de façon féroce, systématique et efficace l'Union Européenne. Jusqu'en 2010, il ne réussissait pourtant à se faire entendre que pendant

les élections européennes. Il a alors décidé de se concentrer sur l'immigration.

Xénophobie assumée

Face à la vague de nouveaux arrivants de l'est de l'Union Européenne, il s'est mis à répéter un message simple : impossible de maîtriser l'immigration tant que le Royaume-Uni est dans l'Union européenne. La libre circulation des personnes au sein des Vingt-Huit rendait impossible le contrôle des frontières. Si Nigel Farage, marié à une Allemande, proclame son amour de l'Europe — et sa haine de l'UE — son message était clairement xénophobe.

Pendant le référendum sur l'adhésion à l'Union européenne, Nigel Farage a été marginalisé. Mais son message a été repris par les principaux partisans du « Leave », Boris Johnson en tête. Au Royaume-Uni, hors de Londres, cet argument était de loin le plus porteur de tous. Nigel Farage a réussi à faire passer son message et à convaincre 17 millions d'électeurs du bien-fondé de son opinion.

L'homme ne disparaît pour autant pas de la circulation. Il reste député européen. Il assure qu'il « surveillera comme un faucon » les négociations à venir entre Londres et Bruxelles. Il promet aussi d'intervenir de temps en temps au Parlement européen, où ses diatribes percuteuses font toujours beaucoup de bruit. A 52 ans, Nigel Farage n'a probablement pas dit son dernier mot.

Le Temps

L'OTAN s'engage contre le groupe État islamique

L'Alliance s'investira aussi davantage dans la crise migratoire en Europe

Bruxelles — Les dirigeants de l'OTAN vont donner cette semaine leur feu vert à la contribution de l'Alliance atlantique à la lutte contre le groupe djihadiste État islamique (EI) et contre le trafic de migrants à partir de la Libye, a annoncé lundi son secrétaire général, Jens Stoltenberg.

La première mesure, sur laquelle il a fallu près de six mois aux 28 pays membres pour tomber d'accord, consiste à déployer des Awacs, des avions de surveillance de l'OTAN, au-dessus de la Turquie et de la Méditerranée, formant ainsi un arc autour de l'Irak, de la Syrie et de la Libye, notamment.

« Nous allons décider que les avions Awacs de l'OTAN fourniront des informations à la coalition contre le groupe EI », a déclaré M. Stoltenberg en présentant le programme du sommet de chefs d'État ou de gouvernement de l'Alliance qui se déroule vendredi et samedi à Varsovie.

Pression américaine

Les États-Unis réclament depuis des mois à leurs partenaires au sein de la coalition contre le groupe EI, mais

aussi à l'OTAN en tant qu'organisation autonome, d'en faire davantage dans la lutte contre l'organisation djihadiste en Irak et en Syrie.

Washington avait initialement demandé que les Awacs de l'Alliance soient mis à disposition de la coalition pour en faire des centres de commandement embarqués. Ces appareils sont dotés de puissants radars permettant d'observer l'activité aérienne à des cen-

Des avions de surveillance seront déployés au-dessus de la Turquie et de la Méditerranée, formant ainsi un arc autour de l'Irak, de la Syrie et de la Libye

taines de kilomètres à la ronde et ils sont donc très utiles dans le cadre de campagnes de bombardements aériens.

Migrants

Mais ces Awacs se limiteront finalement au partage de renseignements avec la coalition et les appareils alliés n'opéreront qu'à partir du territoire de l'Alliance, sans empiéter sur les espaces aériens

irakien et syrien.

Par ailleurs, « je pense que nous tomberons d'accord pour que l'OTAN joue un rôle en Méditerranée centrale, afin de compléter l'opération de l'Union européenne Sophia » de lutte contre les passeurs de migrants agissant à partir des côtes libyennes, a expliqué M. Stoltenberg.

Plusieurs navires de l'Alliance participent à Active Endeavour, une opération centrée sur l'antiterrorisme en Méditerranée, et ses dirigeants devraient lui permettre de partager en temps réel des informations avec le commandant de la mission Sophia.

L'OTAN coopère déjà avec l'UE en mer Égée dans la lutte contre les filières d'immigration illégale. Elle y a dépêché plusieurs navires au large des côtes turques et partage ses informations en temps réel avec la défense grecque et la défense turque ainsi qu'avec l'agence européenne de surveillance des frontières Frontex.

Agence France-Presse

Le Canada reçoit des fleurs de l'alliance militaire

Ottawa — Le secrétaire général de l'OTAN a applaudi, lundi, à la décision du Canada d'assumer un rôle de leader dans le cadre de la confrontation entre l'Alliance et la Russie. Lors d'un discours à Bruxelles, Jens Stoltenberg a déclaré que l'engagement du Canada à prendre la tête d'un groupe tactique de 1000 militaires en Europe de l'Est démontrait clairement la volonté des membres de l'OTAN des deux côtés de l'Atlantique de se défendre les uns et les autres. Le gouvernement libéral avait annoncé la semaine dernière qu'il se joindrait à l'Allemagne, au Royaume-Uni et aux États-Unis pour le déploiement de 4000 soldats de l'OTAN dans la région. Le bataillon canadien devrait être basé en Lettonie, où les forces de l'OTAN cherchent à dissuader Moscou de tenter une agression ou une intrusion. La Russie s'est attiré les foudres de nombreux pays en annexant la péninsule ukrainienne de la Crimée en 2014 et en appuyant les rebelles indépendantistes de l'est du pays. M. Stoltenberg a également inclus le Canada dans la liste des membres de l'Alliance ayant dépensé davantage sur le plan militaire l'an dernier. Le premier ministre Justin Trudeau se joindra à d'autres chefs d'État plus tard cette semaine dans la capitale polonaise, où ils aborderont les questions brûlantes du Kremlin et des dépenses militaires des membres de l'OTAN.

La Presse canadienne

LES SPORTS

TENNIS — WIMBLEDON

Raonic accède aux quarts de finale

Londres — Le Canadien Milos Raonic a comblé un retard de deux sets lundi face au Belge David Goffin pour passer en quarts de finale du tournoi de tennis de Wimbledon.

Raonic, classé 6^e, l'a emporté par la marque de 4-6, 3-6, 6-4, 6-4 et 6-4 contre la tête de série n° 11.

Après avoir connu des ennuis en début de rencontre, Raonic a retrouvé sa confiance et il a obtenu un bris de service crucial au cinquième jeu de la manche décisive pour prendre les devants 3-2.

L'Ontarien a gagné son service jusqu'à la fin du set et a vaincu Goffin sur sa première balle de match.

« Je lui ai permis d'imposer son rythme et c'est ce que j'ai dû renverser par la suite », a déclaré Raonic au site Wimbledon.com avant de discuter du départ de son entraîneur, John McEnroe, analyste à la télévision, à mi-chemin de son duel.

« C'est correct. J'ai compris dans quoi je m'embarquais quand je lui ai demandé de me donner un coup de main. Vous savez, je suis seul sur le court. Personne ne gagne des points pour moi. Mais il m'impose tout de même des trucs, me parle de mon attitude sur le court. Il me répète de m'imposer davantage, de m'assurer que mon adversaire soit conscient de ma présence. Je viens juste de le voir, puisqu'il a terminé ses obligations télé pour la journée. Il sera là [mardi] à l'entraînement, car nous nous entraînons avant qu'il entre en ondes. »

Raonic fera maintenant face à l'Américain Sam Querrey,

28^e tête de série, qui a vaincu le Français Nicolas Mahut 6-4, 7-6 (5), 6-4 au quatrième tour. Querrey a éliminé le favori du tournoi, Novak Djokovic, au troisième tour.

Pospisil et Sock passent

En double, le Canadien Vasek Pospisil et l'Américain Jack Sock, têtes de série n° 8, ont poursuivi leur route en disposant des Australiens Lleyton Hewitt et Jordan Thompson en deux manches de 6-4 et 6-4 dans un match de deuxième tour. Le Torontois Adil Shamasdin et son partenaire britannique Jonathan Marray ont quant à eux vaincu l'Uruguayen Pablo Cuevas et l'Espagnol Marcel Granollers, classés 15^{es}, 6-3, 4-6, 6-4, 3-6, 14-12 pour atteindre les quarts de finale de la compétition.

Daniel Nestor a par contre plié bagage. Le Britannique Dominic Inglot et le Canadien, classés 9^{es}, ont baissé pavillon 7-6 (0), 6-4 devant les Français Julien Benneteau et Édouard Roger-Vasselin.

Chez les femmes, Gabriela Dabrowski, d'Ottawa, et sa partenaire, l'Espagnole Maria Jose Martinez Sanchez, se sont aussi inclinées, 4-6, 7-6 (4), 6-3 devant les Espagnoles Anabel Medina Garrigues et Arantxa Parra Santonja, 14^{es} têtes de série.

Dabrowski s'est reprise en double mixte. En compagnie de l'Américain Nicholas Monroe, elle a remporté un match de deuxième tour 7-5, 6-2 contre le Biélorusse Max Mirnyi et la Taïwanaise Chan Hao-Ching.

La Presse canadienne



Les attaquants Gareth Bale et Cristiano Ronaldo sont coéquipiers au sein du Real Madrid.

GÉRARD JULIEN AGENCE FRANCE-PRESSE

EURO 2016

Ronaldo et Bale, les coéquipiers maintenant adversaires

JOSEPH WILSON à Lyon

Quand le Portugal et le pays de Galles s'affrontent pour une place en finale de l'Euro 2016 de soccer, les amateurs s'attendent à ce que deux joueurs ressortent du lot.

Les attaquants Cristiano Ronaldo et Gareth Bale, coéquipiers au sein du Real Madrid et joueurs les mieux payés de l'histoire du sport, porteront les espoirs de leur nation respective mercredi soir au stade de Lyon.

Aucun des 48 affrontements précédents au présent Euro n'a opposé deux joueurs au tel statut de supervedette et ayant une telle importance pour leur club.

Comme il se doit, l'enjeu du match est important. Le vainqueur obtiendra une place à la finale du 10 juillet, contre soit l'Allemagne, championne du monde en titre, soit la France, hôte du tournoi.

« Ils sont deux des meilleurs

joueurs de la planète, a déclaré le sélectionneur du pays de Galles, Chris Coleman. Mais je ne pense pas qu'ils se feront des cadeaux. Nous savons ce qui est en jeu. L'amitié devra attendre après la rencontre. »

Il y a moins de six semaines, Ronaldo et Bale ont célébré la conquête d'un deuxième titre de la Ligue des Champions en trois saisons ensemble avec le Real Madrid.

Défier la hiérarchie

Depuis qu'il s'est joint au club espagnol à la suite d'un transfert record de 132 millions d'euros — qui brisait alors la marque établie par le Real pour l'obtention de Ronaldo —, Bale a toujours joué le rôle de faire-valoir à celui qui a remporté trois fois le titre de joueur de l'année au monde. Ce match à Lyon lui offre maintenant l'occasion de défier cette hiérarchie. Une prestation supérieure de l'un des deux pourrait d'ailleurs faire pencher le vote pour

le Ballon d'or en sa faveur.

Bale a connu un meilleur tournoi que Ronaldo jusqu'ici. Le Gallois fait partie des meilleurs buteurs de la compétition avec trois filets, dont deux sur coup franc. Seul le Français Antoine Griezmann, avec quatre, le devance.

Le pays de Galles a également le vent dans les voiles à la suite de la plus importante victoire de son histoire, étant venu de l'arrière pour battre la Belgique 3-1 en quarts de finale vendredi à Lille.

Pronostics déjoués

Il s'agit du dernier plateau atteint par le pays de Galles, qui ne faisait pas partie des 100 meilleures nations au monde il y a quatre ans. Bale a inscrit sept buts pour permettre à son équipe de se qualifier pour un premier tournoi majeur depuis la Coupe du monde de 1958. En France, les Gallois ont déjoué tous les pronostics en terminant devant

leurs voisins anglais au sommet du groupe B.

Le pays de Galles a affiché une forme splendide jusqu'ici dans le tournoi. Il a inscrit 10 buts, et seule la France a marqué plus souvent.

Le Portugal a emprunté un tout autre chemin pour atteindre une quatrième demi-finale dans les cinq derniers tournois. Il s'est faufilé dans la ronde des 16 avec trois verdicts nuls avant de l'emporter en prolongation contre la Croatie, puis en tirs de barrage face à la Pologne.

L'un des gros problèmes du Portugal a été la performance de Ronaldo jusqu'ici, bien en deçà de ce qu'il offre habituellement. Ses deux buts contre la Hongrie en phase de groupes sont ses deux seuls. Si Bale mène tous les joueurs du tournoi avec 13 tirs cadrés, Ronaldo trône quant à lui au sommet de la colonne des tirs hors cible avec 14.

Associated Press



GLYN KIRK AGENCE FRANCE-PRESSE

Milos Raonic l'a emporté en cinq manches contre David Goffin.

MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

3203

HORIZONTALEMENT

- Malveillant - Réfléchi.
- Disposé suivant un axe - Clowns.
- Ne pas faiblir - Individu.
- Se dit d'une noix - Plante dépourvue de pétales.
- Luth japonais.
- À elle - Peuple de Bornéo - Unité monétaire du Qatar.
- Abrégé une énumération - Gerçure de la peau.
- Exécré - Rage de poète - Champion.
- Plan d'eau - Loupée.
- Nommés au pouvoir - D'une région côtière de l'Asie Mineure.
- Grand-mère - Avens.
- Coule en Afrique - Biffée.

- Placées - Éventuel.
- Gymnastique chinoise - Manière dont une chose aboutit.
- Après vous - Base d'un art.
- Arbre cultivé dans les régions tropicales.
- Oter les graines d'un fruit.
- Violents emportements - Recouvre d'un enduit transparent.
- Platine - Préfixe qui multiplie - Pointu.
- Qui arrange dans un but précis.
- Singulier - Allongée.
- Tenu à l'écart - Crochet double.

1	R	E	M	E	R	C	I	E	M	E	N	T							
2	I	L	O	T	A	R	R	I	M	E	R								
3	T	A	U	R	I	N	E	S	I	R	E								
4	U	N	I	C	I	M	E	R	E	S									
5	E	C	H	E	A	N	C	E	A	O									
6	L	E	U	R	E	T	A	T	E	R									
7	L	M	I	S	L	A	M	N											
8	E	M	A	N	E	I	L	E	I	T	E								
9	M	E	N	T	I	N	G	E	N	O	I	R							
10	E	R	I	N	A	U	B	A	D	E	S								
11	N	O	T	A	I	R	E	G	E	R	E								
12	T	U	E	S	E	S	P	E	R	E	S								

3202

SOLUTION DU DERNIER

VERTICALEMENT

- Exténué - Joli.
- Obstacle équestre - Reine de Juda.

SOCCER

Ciman retrouve ses coéquipiers de l'Impact

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE

L'Impact de Montréal a retrouvé lundi son général en défense et son bouffon alors

que Laurent Ciman a retrouvé ses coéquipiers trois jours après la fin du parcours de la Belgique à l'Euro 2016 de soccer.

Tout le monde était heureux de revoir le défenseur dans le

camp montréalais, même si on aurait bien aimé voir Ciman et les Diabes Rouges se rendre jusqu'au bout. La Belgique s'est inclinée 3-1 face au pays de Galles vendredi dernier en quarts de finale du Championnat d'Europe.

« C'est bien de le voir de retour, il apporte beaucoup d'énergie dans le vestiaire, a mentionné le gardien Evan Bush. Vous avez besoin d'une personne comme lui pour réveiller les gars certains matins. Et nous savons tous ce qu'il peut faire sur le terrain. »

Rappelé par le sélectionneur Marc Wilmots en raison de nombreuses blessures en défense, Ciman n'aura finalement participé qu'à un seul match à l'Euro, une défaite de 2-0 contre l'Italie lors de la première sortie des Belges.

Ne craignant jamais de livrer le fond de sa pensée, le défenseur de 30 ans, qui a été employé sur le flanc droit par Wilmots, a reconnu être déçu de son utilisation. « C'est sûr que mon temps de jeu a été limité. Je ne sais pas plus que vous pour quoi », a raconté Ciman, défenseur par excellence de la Major League Soccer en 2015 en tant que défenseur central. « Ça fait partie du football, c'était le choix de l'entraîneur. Je ne veux pas revenir là-dessus. »

Expérience bénéfique

Même s'il n'a pas passé beaucoup de temps dans le feu de l'action, Ciman et l'entraîneur-chef de l'Impact, Mauro Biello, croient que l'expérience ne peut qu'avoir été bénéfique pour lui. « Ça été une

grande expérience pour lui et nous avons beaucoup discuté, a mentionné Biello. Il a également pu s'entraîner avec des joueurs de haut calibre et il a fait du bon travail. »

« Il y a pas mal de joueurs qui sont intéressés par le championnat, qui on envie de le découvrir, a-t-il ajouté. Peut-être pas dans l'immédiat parce qu'il y en a plusieurs qui jouent quand même dans des grands clubs, mais dans un futur assez proche, il y en a plusieurs qui pourraient débarquer ici. »

Par ailleurs, Didier Drogba était lui aussi à son poste lundi matin. L'attaquant ivoirien a raté la rencontre de samedi dernier, un gain de 3-2 de l'Impact face au Revolution de la Nouvelle-Angleterre, en raison d'une blessure à une cuisse. Il est toutefois optimiste de voir le vétéran âgé de 38 ans réinsérer la formation partante quand l'équipe rendra visite au Real Salt Lake samedi prochain.

La Presse canadienne

Sudoku

par Fabien Savary

	6	9		7	1								
			4		2			8					
4		2		5									
					4								
5				7		6		8					
1		7	5										5
		6		4						3			

Niveau de difficulté : DIFFICILE

3332

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

5	3	7	8	9	4	1	2	6					
9	8	1	2	5	6	4	3	7					
6	4	2	1	7	3	8	9	5					
4	5	6	7	1	9	3	8	2					
3	1	8	4	6	2	5	7	9					
2	7	9	3	8	5	6	1	4					
7	2	5	6	3	8	9	4	1					
1	9	3	5	4	7	2	6	8					
8	6	4	9	2	1	7	5	3					

3331

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus. www.les-mordus.com

CULTURE

Le réalisateur iranien Abbas Kiarostami est décédé

Le cinéaste avait remporté la Palme d'or à Cannes en 1997 pour *Le goût de la cerise*

Paris — L'un des plus grands réalisateurs au monde, l'Iranien Abbas Kiarostami, est décédé en France d'un cancer, à l'âge de 76 ans, ont rapporté lundi les médias iraniens.

Kiarostami, qui a remporté la Palme d'or du Festival de Cannes en 1997 pour *Le goût de la cerise*, avait quitté Téhéran la semaine dernière pour subir un traitement en France, a indiqué l'agence de presse Isna, ajoutant que son décès avait été confirmé par la Maison du cinéma en Iran.

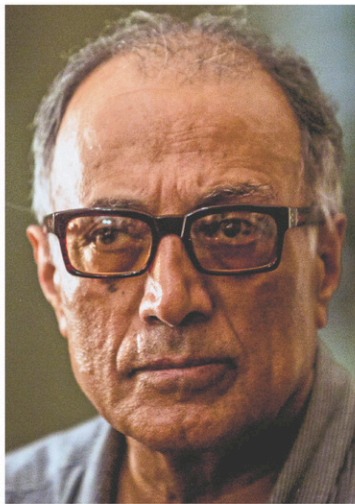
«*Abbas n'est pas seulement le plus grand cinéaste iranien, le Rossellini de Téhéran, le chercheur qui trouve, c'était aussi un photographe inspiré. Il était l'art même*», a tweeté l'ancien président du Festival de Cannes, le Français Gilles Jacob.

Un avant et un après Kiarostami

Kiarostami était né à Téhéran le 22 juin 1940 dans une famille modeste, avant de devenir l'un des cinéastes les plus en vue du cinéma iranien dans les années 1960.

Des prix dans les plus grands festivals mondiaux lui ont apporté une notoriété allant de l'Europe aux États-Unis ou au Japon.

Il était resté dans son pays



JOAQUIN SARMIENTO AFP
Abbas Kiarostami était cinéaste du réel, humaniste et poète, connu et reconnu dans le monde entier.

après la révolution islamique de 1979 et avait continué à travailler avec le monde du cinéma à l'étranger.

L'agence officielle iranienne IRNA a affirmé que sa dépouille serait rapatriée en Iran pour y être enterrée.

Cinéaste du réel, humaniste et poète, lauréat des prix les plus prestigieux, connu et reconnu dans le monde entier, il est souvent comparé à Rossellini ou à Godard.

«*Il fait partie de ces très rares cinéastes au sujet desquels il y a eu un avant et un après pour le cinéma*», a ajouté Frédéric Bonnaud, directeur de la Cinémathèque française.

«*C'était un inventeur, car il arrivait à conjuguer un certain réalisme, en parlant beaucoup de son pays et des enfants de son pays, tout en sachant que le cinéma est un spectacle qui peut manipuler le réel.*»

Il avait son style, travailler et indocile, et une apparence très particulière avec ses lunettes à verre fumé.

Les récompenses arrivent avec la Palme d'or à Cannes en 1997 pour *Le goût de la cerise*, sur le désir de vivre et la fragilité d'un homme de 50 ans, qui lui causera des ennuis en Iran parce que l'actrice française Catherine Deneuve lui a fait une bise en lui remettant le prix, ce qui causa la fureur des conservateurs.

«*Sans lui, je n'aurais jamais pu faire Persepolis*», a renchérit la dessinatrice et réalisatrice Marjane Satrapi, qui avait fait sa connaissance en France après avoir admiré ses films en Iran. «*En Europe, on avait vu ses films, donc on ne voyait plus les Iraniens comme des terroristes, mais comme des êtres humains. Il a ouvert la voie à toute une génération d'artistes iraniens. Nous lui sommes tous redevables*», a-t-elle dit à l'AFP.

En 1999, *Le vent nous emportera*, sur la dignité dans le travail et l'égalité hommes-femmes, gagne le Lion d'argent à la Mostra de Venise.

Agence France-Presse

Les lauréats du Concours de musique du Canada à Drummondville

Après trois semaines de compétition, le Concours de musique du Canada a livré ses vainqueurs. Le premier prix du Tremplin, le volet « élite » de la compétition, est attribué au clarinettiste David Dias Da Silva, déjà lauréat du Prix d'Europe le mois dernier. Les trois autres grands prix, par

catégorie d'âge, vont tous à des pianistes: Philippe Prud'homme, 25 ans, de Montréal; Philippe Gagné, 17 ans, de Rimouski et Eric Guo, 14 ans, de Scarborough en Ontario. Les lauréats se produiront avec orchestre, mardi 5 juillet à 19 h à la Maison des arts de Drummondville, fief de Canimex, commanditaire de ce vaste concours national biennal dont le mérite premier est de repérer dans diverses disciplines, et dès leur plus jeune âge, les talents majeurs du pays.

Le Devoir



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR
Thierry Marceau est le premier artiste issu de la performance à obtenir une commande dans le cadre de la politique d'intégration de l'art pilotée par le gouvernement du Québec, connue comme celle du 1%. Pour le quatrième volet de sa prestation, Marceau s'est procuré un saxophone, instrument sans lien avec l'artiste Joseph Beuys, qui l'a grandement inspiré.

Magie et perte de contrôle au 2-22

Thierry Marceau plonge une quatrième fois dans l'univers Joseph Beuys lors d'une performance offerte à l'angle des deux Mains montréalaises

JÉRÔME DELGADO

Ce qui est bien avec un pape comme l'Allemand Joseph Beuys (1921-1986) — pape de l'art contemporain, faut-il préciser —, c'est qu'il entre dans un petit sac. Il est du même acabit qu'Andy Warhol ou Michael Jackson: deux ou trois accessoires suffisent pour le personifier. «*Ce n'est pas comme avec le Grand Antonio. Pour lui, ça prend un sac de hockey*», confie l'artiste Thierry Marceau, devenu en quelques années un homme à multiples visages.

Pour la quatrième fois depuis 2012, Thierry Marceau fera cette semaine de son Joseph Beuys une figure publique, urbaine et montréalaise. Une figure d'art public ou, pour tout dire, une œuvre intégrée à l'architecture et à l'environnement et, dans le cas présent, à l'édifice 2-22, situé à l'angle de la rue Sainte-Catherine et du boulevard Saint-Laurent.

Marceau est le premier artiste issu de la performance à obtenir une commande dans le cadre de cette politique d'intégration pilotée par le gouvernement du Québec, connue comme celle du 1% (la proportion du budget d'une construction consacrée à l'art). Après le bronze, la pierre, l'acier, la sculpture en chair et en os. Du jamais vu.

Dans la carapace du 2-22

Le projet de Marceau, intitulé *J'aime Montréal et Montréal m'aime*, s'étale dans le

temps. Mercredi, il s'agira du quatrième volet des cinq prévus. L'artiste, qui a grandi à Oka, s'immiscera une fois de plus dans un étroit interstice entre la carapace vitrée et la paroi en bois qui servent de double façade à l'édifice inauguré en 2012.

S'il a choisi Joseph Beuys pour cette performance d'art public, c'est parce qu'il lui permettait d'aborder la création sous plusieurs angles, notamment son côté magique, l'ar-

me suis multiplié en seize clones. Mercredi, il y aura d'autres dérangements, avance-t-il. Mais je reste très près du projet original, qui consistait à parler de l'étranger à Montréal. Beuys est le mythe idéal. Pour certains, il est un incontournable, pour d'autres, un inconnu. Il n'est pas Warhol.

A la base, c'est une performance de Beuys à New York qui a inspiré Marceau. Performance mémorable du pape: il s'était enfermé avec un vrai coyote dans une galerie d'art, pendant trois jours. L'exercice avait comme point de départ la rencontre de deux inconnus en terre étrangère. Il était aussi porté par un principe cher à Beuys: ne pas poser le pied en sol américain. Marceau reprend l'idée, même s'il promet de s'aventurer mercredi en dehors du 2-22.

Art pointu et fête populaire

Le contraste entre art pointu et fête populaire, matérialisé par l'apparition dans le Quartier des spectacles du 2-22 (et les diffuseurs d'art actuel qui y logent), sied bien à Thierry Marceau. Celui qui s'est introduit dans le milieu des galeries d'art avec ses figures populaires (de Michael Jackson à Ronald McCaddon) voit, dans son 1%, l'occasion de confronter l'univers du loi-

Le corps d'élite

me suis multiplié en seize clones. Mercredi, il y aura d'autres dérangements, avance-t-il. Mais je reste très près du projet original, qui consistait à parler de l'étranger à Montréal. Beuys est le mythe idéal. Pour certains, il est un incontournable, pour d'autres, un inconnu. Il n'est pas Warhol.

A la base, c'est une performance de Beuys à New York qui a inspiré Marceau. Performance mémorable du pape: il s'était enfermé avec un vrai coyote dans une galerie d'art, pendant trois jours. L'exercice avait comme point de départ la rencontre de deux inconnus en terre étrangère. Il était aussi porté par un principe cher à Beuys: ne pas poser le pied en sol américain. Marceau reprend l'idée, même s'il promet de s'aventurer mercredi en dehors du 2-22.

Art pointu et fête populaire

Le contraste entre art pointu et fête populaire, matérialisé par l'apparition dans le Quartier des spectacles du 2-22 (et les diffuseurs d'art actuel qui y logent), sied bien à Thierry Marceau. Celui qui s'est introduit dans le milieu des galeries d'art avec ses figures populaires (de Michael Jackson à Ronald McCaddon) voit, dans son 1%, l'occasion de confronter l'univers du loi-

Art pointu et fête populaire

Le contraste entre art pointu et fête populaire, matérialisé par l'apparition dans le Quartier des spectacles du 2-22 (et les diffuseurs d'art actuel qui y logent), sied bien à Thierry Marceau. Celui qui s'est introduit dans le milieu des galeries d'art avec ses figures populaires (de Michael Jackson à Ronald McCaddon) voit, dans son 1%, l'occasion de confronter l'univers du loi-

me suis multiplié en seize clones. Mercredi, il y aura d'autres dérangements, avance-t-il. Mais je reste très près du projet original, qui consistait à parler de l'étranger à Montréal. Beuys est le mythe idéal. Pour certains, il est un incontournable, pour d'autres, un inconnu. Il n'est pas Warhol.

A la base, c'est une performance de Beuys à New York qui a inspiré Marceau. Performance mémorable du pape: il s'était enfermé avec un vrai coyote dans une galerie d'art, pendant trois jours. L'exercice avait comme point de départ la rencontre de deux inconnus en terre étrangère. Il était aussi porté par un principe cher à Beuys: ne pas poser le pied en sol américain. Marceau reprend l'idée, même s'il promet de s'aventurer mercredi en dehors du 2-22.

Art pointu et fête populaire

Le contraste entre art pointu et fête populaire, matérialisé par l'apparition dans le Quartier des spectacles du 2-22 (et les diffuseurs d'art actuel qui y logent), sied bien à Thierry Marceau. Celui qui s'est introduit dans le milieu des galeries d'art avec ses figures populaires (de Michael Jackson à Ronald McCaddon) voit, dans son 1%, l'occasion de confronter l'univers du loi-

me suis multiplié en seize clones. Mercredi, il y aura d'autres dérangements, avance-t-il. Mais je reste très près du projet original, qui consistait à parler de l'étranger à Montréal. Beuys est le mythe idéal. Pour certains, il est un incontournable, pour d'autres, un inconnu. Il n'est pas Warhol.

A la base, c'est une performance de Beuys à New York qui a inspiré Marceau. Performance mémorable du pape: il s'était enfermé avec un vrai coyote dans une galerie d'art, pendant trois jours. L'exercice avait comme point de départ la rencontre de deux inconnus en terre étrangère. Il était aussi porté par un principe cher à Beuys: ne pas poser le pied en sol américain. Marceau reprend l'idée, même s'il promet de s'aventurer mercredi en dehors du 2-22.

Art pointu et fête populaire

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h	Des squelettes	Je vais à Rio	Remue-ménage	Les échangistes	Le Téléjournal	Par ici l'été	Médecins de combat					
TVA	TVA nouvelles	Sucré Salé	Couteaux	Animal cherc	Chicago Fire / Zone refuge	Espirits criminels							
TQ	Les Argonautes	Génial! / Didier	Lucien	Cuisine futée	National Geographic	GONE, BABY GONE (2007) avec Ed Harris, Morgan Freeman	23h05 Homeland / Trahison	0h05 Appenzi					
V	Atomes	Souper parfait	Taxi payant	Tout s'embellit	HAPPY GILMORE (1995) Adam Sandler	Séduction	Un gars le soir	Duo	Tic Tac Show				
RDI	Le Téléjournal	RDI économie	24/60	Grands reportages Partie 1 de 2	Le Téléjournal	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	24/60				
TV5	17h50 Champ...	Journal FR	Science/ fiction	Web Thérapie	Un village français / Le groupe	21 jours	Criminels 2.0	TV5 le journal	Voisins/Voisins				
D	Face à la nature: Le grand test	Rodéo Québec	Mastodontes	Michelle ou la vie sauvage	Cuban Chrome	Force d'impact	Martin Petit et le micro de feu	Au pays des					
VE	Idées grandeur	Mobilier	Mariage/lune de miel	Donnez au suivant	Minichiefs au défi	Roulotte	Des rénos qui	Les Accros					
MX	Taxi payant	Taxi payant	Séduction	Séduction	Millionnaire\$ à tout prix	Souper parfait	Souper parfait	Présentation Musimax					
VRAK.TV	Les menteuses	Jérémy	Jérémy	Twisted	FRISSONS 2 (1997) avec Courteney Cox, David Arquette, Neve Campbell	Arrange-toi ça	Hors d'ondes						
RDS	Sports 30	Sports 30	FIT Tennis - Wimbledon										
HISTORIA	Les a\$ de la brocante	Les a\$ de la brocante	Pawn Stars	Pawn Stars	Restauration	Restauration	Marty et Bam Bam / A la tonne!	Profession: brocanteur	Fièvre encans				
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Défier la magie / Catherine	RBO 3.0	Prochains	Sherlock / Son dernier coup d'éclat	Les grandes entrevues						
EXPLORA	Le dernier des chiens sauvages	Chroniques du zoo de Londres		Découverte	A l'épreuve d'une tribu	La vie secrète des lacs	Aliens: Premier / L'escalade	Continents					
SERIES+	NCIS: Nouvelle-Orléans	La Reine	L'enquête	Urgences à Vegas	Orphan Black / L'enfant miracle	Beauty & the Beast / Le dîner	Arrow / L'art de la guerre	Grimm					
ZTELE	S'coucher	Jobs de bras	Face Off	Weather and climate	Cogito	Face à Face	Dialogues	Carte de visite	10 découvertes	McGill Talks			
C. SAVOIR	Villes/changements	Weather and climate											
EVASION	Chasse à l'Homme	Homme tortue	Homme tortue	Mordu de la pêche	Unis pour survivre	Le Survivant	Sale temps planète / Kiribati	...de la pêche					
TFO	LeRanch	Wendy	Indie tout prix	Subito texto	Flip	TFO 24.7	Flip	TFO 24.7	Carte de visite				
Cinépop	17h15 L'HOMME IDEAL (1996)	19h05 DOUX, DUR ET DINGUE (1978) J. Fargo.											
Sécan	Cinéma	18h45 L'AUBE DE LA PLANETE DES SINGES (2014) Gary Oldman.											
Planète	Dans les yeux de Florence	Les cicatrices de la Justice	Echappées belles / Croatie										
MA7V	Libre-service	Montréalité	Billboard	Studio direct	Premières vues	Laboratoire MA7v	Libre-service	Montréalité	Studio direct	La Scène	Libre-service		
CBC	CBCNews	The Exchange	JFL: Gags	Coronation St.	22 Minutes	Rick Mercer	Baroness	CBCNews	Coronation St.	Blackstone			
CTV	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang	The Amazing Race Canada	Zoo / Collision Point	Motive / The Dead Hand	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.				
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / 16 Years / Jessica Walter	Vikings / A Good Treason	Maya and Marty	Global News	23h35 Stephen Colbert				
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	The Middle	Black-ish	Uncle Buck	Uncle Buck	News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live			
CBS	Channel 3 News at Six	Evening News	Ent. Tonight	NCIS / 16 Years / Jessica Walter	Zoo / Collision Point	NCIS: New Orleans / Confluence	Maya and Marty	News 5 at 11	23h35 The Tonight Show				
NBC	NC5 at 6 p.m.	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	American Experience	The Greeks / Chasing Greatness	Frontline	Business	Charlie Rose				
PBS (33)	PBS NewsHour	Greener World	Outdoor	Genealogy Roadshow	The Greeks / Chasing Greatness	Frontline	World News	Charlie Rose					
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Genealogy Roadshow	The Greeks / Chasing Greatness	Frontline	World News	Charlie Rose					
UNIS	Pense vite!	Humanima	Ça va brasser!	Pieds/marge	Garde-manger	Unis par le chant	Fortier / Du coeur au ventre	Hooké	Pense vite!	Les chroniques			
HBO	18h10 Chaos on the Bridge	19h15 Quincy Jones	20h15 Seven Days in Hell	Outcast	Flash	Banshee / A Fixer of Sorts	Banshee						
AddIKTV	Les enquêtes de Murdoch	Mensonges / L'épreuve du feu	KNOCKOUT (2011) avec Daniel Magder, Steve Austin.										
TVA Sports	Le TVA sports	L'Impact	LMB Baseball / Royals de Kansas City c. Blue Jays de Toronto (D)										

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

CAP SUR SAINT-TITE

Chaque année, quelque 400 cow-boys parcourent durant six mois près de 60 000 km afin de participer à de nombreux rodéos, dont le plus prestigieux est celui de Saint-Tite. Une nouvelle série documentaire narrée par Fabien Cloutier. *Rodéo Québec, TV5, 19 h*

FOOT ET RÉVOLUTION

En 1984, peu avant la fin du régime militaire au Brésil, Daniel Cohn-Bendit s'est intéressé à l'équipe de foot des Corinthians et à son capitaine, Socrates. Trente ans plus tard, le réalisateur y est retourné afin de découvrir les répercussions de cette révolution dans leur vie. *Sur la route avec Socrates, ICI RDI, 20 h*

LE DÉSERTER

Deuxième long métrage de Jean-Luc Godard, ce drame campé durant la guerre d'Algérie met en scène un déserteur réfugié en Suisse appartenant à un groupe d'extrême droite (Michel Subor). Soupçonné par ses partenaires d'être un agent double, il est alors forcé de tuer un journaliste. *Le petit soldat, TFO, 21 h*

Manon Dumais

CULTURE

CIRQUE

Ils étaient quatre qui voulaient se battre

Le spectacle *The Elephant in the Room* emprunte au film noir

MANON DUMAIS

À quelques jours de présenter *The Elephant in the Room* à Montréal complètement cirque, les quatre partenaires du Cirque Le Roux ont un peu l'impression de revenir à la maison. Il faut dire qu'avant de se produire dans *Pippin* sur Broadway, comédie musicale de Diane Paulus ayant récolté quatre prix Tony, l'Américain Philip Rosenberg, les Français Grégory Arsenal, Yannick Thomas et Lolita Costet ont tourné avec Les 7 doigts de la main (*Traces, Psy*). Hormis Costet, diplômée de l'École supérieure des arts du cirque de Bruxelles, la petite troupe a aussi fait ses classes à l'École nationale de cirque de Montréal. Toutefois, cela ne veut pas dire qu'ils croient arriver en territoire conquis.

« On a plein d'amis à Montréal, qui est un peu notre deuxième maison, alors on est stressés », confie Grégory Arsenal au téléphone. « On a hâte de montrer notre première création à nos amis, mais pour entrer dans le spectacle, il faut accepter la proposition. Il y a une grosse partie théâtrale dans *The Elephant in the Room* qui est assumée, mais c'est le risque qu'on a pris et qui fait l'originalité du spectacle et de la compagnie. »

Empruntant au théâtre physique, au boulevard, à la comédie musicale et au film noir, ce spectacle circassien, notamment présenté l'an dernier au Festival Fringe d'Édimbourg, met en scène Miss Betty (Costet) qui, le jour de son mariage à l'automne 1937, se réfugie dans un salon fumoir. Entrent à sa suite ses trois prétendants : le colosse John Barick (Thomas), l'élégant Mr. Chance (Rosenberg) et un valet chaplinesque, Jeune Bouchon (Arsenal).

« Ça faisait longtemps qu'on voulait travailler sur notre compagnie, faire nos projets personnels. Avec les deux garçons, on écrivait depuis trois ans, puis on a décidé d'intégrer Lolita. On avait envie d'explorer les années 1930, c'est vraiment parti d'une esthétique. On voulait un décor noir et blanc avec des personnages noir et blanc; tout de suite, ça nous a rapprochés du film noir. Comme on avait fait *Pippin* sur Broadway, on a fait appel à un chorégraphe de New York, Brad Musgrove, qui nous a aidés

pour un numéro de claquettes et un numéro de danse classique. On ne chante pas et il n'y a pas beaucoup de paroles », explique Grégory Arsenal.

En fait, c'est surtout le personnage de Mr. Grace qui parle, mais ce qu'il dit n'influe en rien sur la progression du récit, au dire de son interprète Philip Rosenberg : « C'est seulement pour illustrer la nature de mon personnage, qui est un dandy américain, qui parle à tout le monde et qui fait croire qu'il sait tout. Ce qu'il dit fait partie de la bande-son, c'est du bla-bla-bla. Les personnages échangent en anglais et en français, et ce qui est bien à Montréal, c'est que les gens comprennent les deux langues. »

Mis en scène par Charlotte Saliou, porté par la trame sonore de la pianiste montréalaise Alexandra Streliski, *The Elephant in the Room* puise la majeure partie de ses influences dans le cinéma américain. « On a vraiment travaillé de façon à diriger l'œil du spectateur comme

au cinéma », se souvient Rosenberg. « Au début, c'était moins film noir et plus Hollywood, puis j'ai commencé à regarder des films noirs. Je me suis beaucoup inspiré des films d'Hitchcock pour l'ambiance très noire. Je suis aussi un énorme fan de Kubrick, qui m'a beaucoup inspiré pour l'utilisation de la musique et la scénographie. Je voulais englober plusieurs époques différentes dans les costumes et les décors. »

Au cours de ce spectacle allant en crescendo, les quatre acrobates, qui forment différents duos et trios, se livrent à de périlleux et gracieux numéros de main à main avant d'offrir en guise de finale un numéro de mât chinois, lequel a ébloui tant le public que la critique en Europe. « On a voulu faire un gros pot-pourri de toutes nos expériences. C'est notre première création, on voulait tout mettre. Même après 120 représentations, nos personnages voyagent à travers un million d'émotions. C'est vraiment un grand chellem, ce spectacle-là », promet Grégory Arsenal.

THE ELEPHANT IN THE ROOM

Du 8 au 13 juillet au Théâtre Outremont
montrealcompletementcirque.com



FRANCESCA TORRACCHI

Les quatre acrobates, qui forment différents duos et trios, se livrent à de périlleux et gracieux numéros de main à main avant d'offrir en guise de finale un numéro de mât chinois.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL



FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Bilal Sayeed Oliver présentera un tour de chant paré des couleurs jazz-funk brutes de son plus récent album, *In Another Life*.

Bilal, du soul sans l'étiquette

L'Américain est motivé par la beauté de l'homme et sa capacité à se surpasser plutôt que par les travers de la société qu'il faudrait dénoncer

PHILIPPE RENAUD

Six ans après avoir accompagné Robert Glasper sur scène au Gesù, Bilal se voit enfin offrir une salle à lui tout seul, avec son nom en haut sur la marquise, pendant le Festival international de jazz de Montréal. Mercredi soir au Club Soda, place au plus soigné et songé des chanteurs soul contemporains, qui présentera un tour de chant paré des couleurs jazz-funk brutes de son plus récent album, *In Another Life*.

« C'est drôle, t'es le deuxième aujourd'hui à me souhaiter un bon Fourth of July; personne ne dit ça! Ça sonne comme si tu me disais: Merry Christmas! », dit en riant Bilal Sayeed Oliver, joint hier chez lui, à New York.

Sur un ton nettement plus sérieux, il ajoute : « I mean... Il faut rappeler que ce pays a été fondé par des Blancs, qui ont emmené ici des Noirs par l'esclavage pour le construire, le pays. Des gens comme moi, des gens de ma lignée. J'ai été forcé de venir ici, pas parce que je fuyais ma condition, un régime autoritaire, ou encore pour faire de l'argent. J'ai donc du mal à célébrer aujourd'hui, tu comprends? »

Paru au printemps 2015, le solide *In Another Life*, cinquième album pour le musicien originaire de Philadelphie, rappelait en douceur les derniers albums de D'Angelo et Kendrick Lamar parus quelques mois plus tôt. Mil-

lionnons-lui au passage le stupéfiant hommage qu'il lui a rendu la semaine dernière au gala de la Black Entertainment Television. La claque! Sa version de *The Beautiful Ones*, chemise déchirée, terminée couché sur le dos, délicieux rappel de la mythique scène du film *Purple Rain*, avec The Roots qui l'accompagne.

« Ces derniers jours, tout le monde me demande si je vais la refaire en spectacle, se réjouit Bilal. J'y pense... » Au Soda, il sera accompagné de batteur, guitariste, bassiste, claviériste, et entend mouler ses premiers succès aux tonalités jazz électriques de son récent album réalisé par le Californien Adrian Younge, spécialisé dans le son r & b/funk des années 70.

« Tous mes musiciens sont issus de la scène jazz », explique Bilal, lui-même formé en chant jazz et en composition à la New School for Jazz and Contemporary Music de New York, où s'est lié d'amitié avec le pianiste Robert Glasper. « C'est très stimulant de pouvoir échanger et jouer avec des concepts musicaux avec des gars comme ça. J'ai toujours refusé qu'on me colle des étiquettes pour décrire ma musique, mais j'accepte l'idée qu'on fasse du jazz »

d'amour. It's all about love, au bout du compte : il faut parler d'amour, il faut le montrer, et une des manières d'exprimer l'amour, c'est aussi d'essayer de comprendre la haine, et la musique peut nous aider à comprendre tout ça », dit-il en citant l'œuvre de Bob Marley et Curtis Mayfield, « deux artistes qui ont réussi à nous en apprendre sur l'expérience humaine à travers leurs chansons » engagées.

Parce que c'en est devenu cliché lorsqu'il est question de Bilal, n'insistons pas à propos de l'influence que Prince a eue sur lui (la voix!), mais men-

tionnons-lui au passage le stupéfiant hommage qu'il lui a rendu la semaine dernière au gala de la Black Entertainment Television. La claque! Sa version de *The Beautiful Ones*, chemise déchirée, terminée couché sur le dos, délicieux rappel de la mythique scène du film *Purple Rain*, avec The Roots qui l'accompagne.

« Ces derniers jours, tout le monde me demande si je vais la refaire en spectacle, se réjouit Bilal. J'y pense... » Au Soda, il sera accompagné de batteur, guitariste, bassiste, claviériste, et entend mouler ses premiers succès aux tonalités jazz électriques de son récent album réalisé par le Californien Adrian Younge, spécialisé dans le son r & b/funk des années 70.

« Tous mes musiciens sont issus de la scène jazz », explique Bilal, lui-même formé en chant jazz et en composition à la New School for Jazz and Contemporary Music de New York, où s'est lié d'amitié avec le pianiste Robert Glasper. « C'est très stimulant de pouvoir échanger et jouer avec des concepts musicaux avec des gars comme ça. J'ai toujours refusé qu'on me colle des étiquettes pour décrire ma musique, mais j'accepte l'idée qu'on fasse du jazz, d'abord dans la manière dont je compose, mais aussi dans la mesure où la notion d'échange et d'improvisation est très présente dans mon travail. Et cette no-

Choix du jour

Steve Coleman

Voilà 13 ans que le saxophoniste Steve Coleman n'est plus venu à Montréal avec ses Five Elements. Pire : ce sera seulement le troisième passage de sa carrière. C'est fort peu, considérant qu'on a affaire ici à l'un des plus grands visionnaires du genre, compositeur hors pair et inventeur d'un mouvement — le M Base — qui aime à redéfinir le mot « créativité ». 20 h au Monument-National

Frédéric Alarie

Le contrebassiste québécois dispose pour quelques jours encore de la contrebasse du légendaire Scott LaFaro, mort dans un accident d'auto en 1961. Le concert de mardi est bâti comme un hommage à ce musicien ayant révolutionné la manière de jouer de la contrebasse. 18 h à L'Astral

Guillaume Bourgault-Côté

tion ne connaît pas de frontières musicales : on touche à tout, du blues au funk au hip-hop.»

Rendez-vous demain soir, 22 h, au Club Soda.

Collaborateur
Le Devoir



FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

D Lire aussi | La critique du spectacle de Joe Jackson au Théâtre Maisonneuve par Sylvain Cormier, sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.



FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

D Lire aussi | La critique du spectacle du pianiste Kenny Baron avec la flûtiste Elena Pinderhughes au Gesù par Guillaume Bourgault-Côté, sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.